

Handläggare  
Malmberg Jan

Datum  
2012-09-11

Diarienummer  
KSN-2011-0387  
KSN-2012-0892

Kommunstyrelsen

## **Ansvarsfrihet för styrelsen i Stiftelsen Dag Hammarsköldbiblioteket**

### **Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** bevilja styrelsen för stiftelsen Dag Hammarsköldbiblioteket ansvarsfrihet för verksamhetsåren 2010 respektive 2011.

### **Ärendet**

Styrelsen för stiftelsen Dag Hammarsköldbiblioteket har inkommit med årsredovisning och revisionsberättelse till Uppsala kommun avseende 2011, **bilaga 1**. Av skrivelsen från styrelsen framgår att kommunen som en av stiftarna bör ta ställning till frågan om ansvarsfrihet för styrelsen avseende verksamhetsåret 2011. För 2010 har motsvarande redovisning inkommit, **bilaga 2**, men utan begäran om att frågan om ansvarsfrihet ska prövas. För att åstadkomma en likvärdig hantering av stiftelsens verksamhetsår tas även frågan om ansvarsfrihet för 2010 upp i aktuellt ärende.

### *Föredragning*

Av de upprättade årsredovisningarna framgår att stiftelsen för 2011 kunnat lämna ett bidrag till driften av Dag hammarsköldbiblioteket med 1 300 000 kronor samt att stiftelsen redovisar ett överskott om drygt 22 000 kronor och att motsvarande siffror för 2010 är 1 300 000 kronor respektive 19 000 kronor.

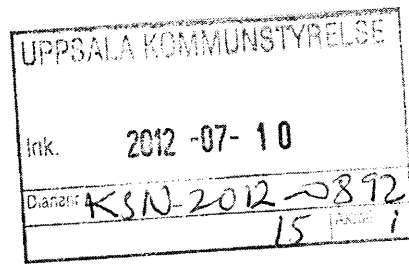
Av revisionsberättelsen för respektive år framgår dels att redovisningen i stiftelsen är upprättad i överensstämmelse med årsredovisningslagen dels att årsredovisningen ger en rättvisande bild av både ekonomisk ställning och resultat. Vidare konstaterar revisorerna att styrelseledamöterna inte handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

Mot bakgrund av denna redovisning föreslås att styrelsen ska beviljas ansvarsfrihet för verksamhetsåren 2010 respektive 2011.

Kommunledningskontoret

Kenneth Holmstedt  
stadsdirektör

Uppsala kommun  
753 75 Uppsala



Uppsala 2012-07-04

Översänder härmed årsredovisning med förvaltningsberättelse och revisionsberättelse för stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket, verksamhetsåret 2011.

Stiftarna bör enligt stadgarna efter mottagandet av dessa handlingar besluta om ansvarsfrihet för stiftelsens styrelse.

Med vänliga hälsningar

Margareta Ärlebrand  
Dag Hammarskjöldbiblioteket  
Box 6508  
751 38 Uppsala  
018-471 20 05  
Margareta.Arlebrand@ub.uu.se

**Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket**  
**Org nr 817602-8986**

## Årsredovisning för räkenskapsåret 2011

Styrelsen avger följande årsredovisning.

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2,3
- resultaträkning	4
- balansräkning	5
- noter	6,7

*Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket*  
*2011*

## Förvaltningsberättelse

### Stiftelsens ändamål

Stiftelsens ändamål är att sprida kännedom om internationella frågor samt verka för internationell förståelse och internationellt samarbete i Dag Hammarskjölds anda med utgångspunkt från Förenta Nationernas verksamhet.

### Verksamheten under räkenskapsåret

Verksamheten bedrivs sedan 1996 inom ramen för Uppsala Universitetsbibliotek i enlighet med det avtal som finns mellan Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket och universitetsbiblioteket. Av avtalet framgår bland annat att biblioteket skall drivas i enlighet med fastställda ändamål samt även i övrigt skall de åtaganden som följer av bibliotekets roll som depåbibliotek för Förenta Nationerna, ILO och OSSE fullgöras.

### Stiftare, styrelse och revisorer

Stiftelsen bildades 1991 av Uppsala kommun, Uppsala Universitet och Svenska FN-förbundet.

Stiftelsens styrelse har under 2011 bestått av följande ledamöter

Anna-Karin Westerlund, ordf	Uppsala kommun
Erik Silenstam	Uppsala kommun
Jens Petersson	Svenska FN-förbundet
Kerstin Mickelsson	Uppsala universitet
Inger Österdahl	Uppsala universitet

### Ersättare

Madeleine Stenslid	Uppsala kommun
Birgitta Ström	Uppsala kommun
Linda Nordin Thorslund	Svenska FN-förbundet
Vakant	Uppsala universitet
Erik Noreen	Uppsala universitet

*SO AKW Jens Erik  
KM*

Revisorer

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB (utsedd av Uppsala Universitet)

Lars Nicklasson, huvudansvarig

Eva Blom

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB (utsedd av Uppsala Kommun)

### Flerårsjämförelse

Stiftelsens ekonomiska utveckling i sammandrag.

	2011	2010	2009	2008
Erhållna bidrag	1.430.000	1.396.000	1.343.000	1.350.410
Lämnad ersättning till Uppsala universitetsbibliotek	1.300.000	1.300.000	1.375.000	1.350.000
Resultat	22.634	19.104	-151.960	-71.826

### Ekonomi

Stiftelsen har under 2011 lämnat en verksamhetsersättning om 1 300 000 kronor till Uppsala universitetsbibliotek avseende driften av Dag Hammarskjöldbiblioteket. I ersättningen har inräknats avskrivnings- och arvodeskostnader. Ersättningen avser lönekostnader om 900.000, mediekostnader om 300.000 samt övriga kostnader (inkl. avskrivningar och arvoden) om 100.000. Årets resultat visar efter finansiellt netto en vinst om 22.634 kronor.

*Eva Blom*  
KM



<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2011-12-31</b>	<b>2010-12-31</b>
	1		
<b>Tillgångar</b>			
<b>Omsättningstillgångar</b>			
Kortfristiga fordringar	4	157.295	153.216
Kassa och postgiro	4	<u>81.859</u>	<u>63.304</u>
<b>Summa tillgångar</b>		<u>239.154</u>	<u>216.520</u>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>			
Eget kapital vid årets början		206.520	187.416
Årets resultat		<u>22.634</u>	<u>19.104</u>
<b>Summa eget kapital</b>		<u>229.154</u>	<u>206.520</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		10.000	10.000
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<u>10.000</u>	<u>10.000</u>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<u>239.154</u>	<u>216.520</u>
<b>Ställda säkerheter</b>		Inga	Inga
<b>Ansvarsförbindelser</b>		Inga	Inga

*Handwritten signature and initials*

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

Stiftelsens årsredovisning har upprättats enligt Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd.

### Fordringar

Fordringar upptas till det belopp, som efter individuell bedömning beräknas bli betalt.

### Not 2 Erhållna bidrag

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Uppsala kommun, (inkl ssk bidrag kulturnämnd om 50 tkr)	1.430.000	1.396.000

### Not 3 Arvoden och kostnadsersättningar

Administrationen av stiftelsen handhas av personal anställd vid Uppsala Universitetsbibliotek. Kostnadsersättning till Uppsala universitetsbibliotek för detta samt styrelsearvoden inräknas i verksamhetsersättningen om 1.300.000 för år 2011.

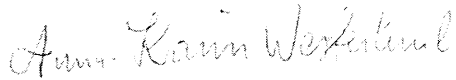
### Not 4 Kortfristiga fordringar

Av kortfristiga fordringar avser 157 295:-- ( 153.216:-- ) fordran på HSB Uppsala avseende medel på ett centralkonto där HSB Uppsala är centralkontohavare.






Uppsala 2012-06-28



Anna-Karin Westerlund  
Ordförande



Kerstin Mickelsson



Inger Österdahl



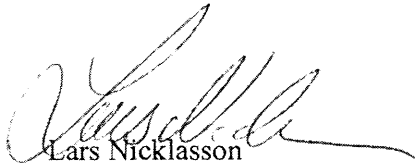
Erik Silenstam



Jens Petersson

Vår revisionsberättelse har lämnats 2012-06-24

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB



Lars Nicklasson  
Auktoriserad revisor



Eva Blom  
Auktoriserad revisor



## Revisionsberättelse

Till styrelsen i Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket,  
org nr 817602-8986

### Rapport om årsredovisningen

Vi har reviderat årsredovisningen för Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket för år 2011.

#### Styrelsens ansvar för årsredovisningen

Det är styrelsen som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som styrelsen bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

#### Revisorernas ansvar

Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att vi följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur stiftelsen upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i stiftelsens interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### Uttalanden

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av stiftelsens finansiella ställning per den 31 december 2011 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen.

### Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även reviderat styrelsens förvaltning för Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket för år 2011.

#### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förvaltningen enligt stiftelselagen och stiftelseförordnandet.

#### Revisorernas ansvar

Vårt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala oss om huruvida vi vid vår granskning funnit att någon ledamot i styrelsen handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet. Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för vårt uttalande har vi utöver vår revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i stiftelsen för att kunna bedöma om någon styrelseledamot är ersättningsskyldig mot stiftelsen eller om det finns skäl för entledigande.

Vi har även granskat om någon styrelseledamot på annat sätt har handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

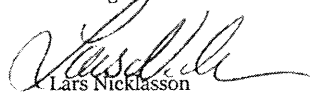
Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för vårt uttalande.


#### Uttalande

Styrelseledamöterna har inte handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

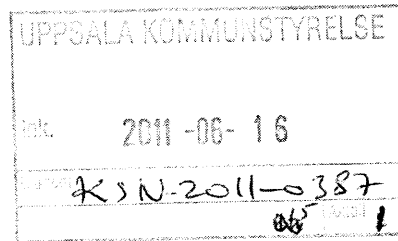
Uppsala 2012-06-27

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

  
Lars Nicklasson  
Auktoriserad revisor

  
Eva Blom  
Auktoriserad revisor

Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket  
Årsredovisning för 2010



1

Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket  
Org nr 817602-8986

## Årsredovisning för räkenskapsåret 2010

Styrelsen avger följande årsredovisning.

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2,3
- resultaträkning	4
- balansräkning	5
- noter	6,7

## Förvaltningsberättelse

### Stiftelsens ändamål

Stiftelsens ändamål är att sprida kännedom om internationella frågor samt verka för internationell förståelse och internationellt samarbete i Dag Hammarskjölds anda med utgångspunkt från Förenta Nationernas verksamhet.

### Verksamheten under räkenskapsåret

Verksamheten bedrivs sedan 1996 inom ramen för Uppsala Universitetsbibliotek i enlighet med det avtal som finns mellan Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket och universitetsbiblioteket. Av avtalet framgår bland annat att biblioteket skall drivas i enlighet med fastställda ändamål samt även i övrigt skall de åtaganden som följer av bibliotekets roll som depåbibliotek för Förenta Nationerna, ILO och OSSE fullgöras.

### Stiftare, styrelse och revisorer

Stiftelsen bildades 1991 av Uppsala kommun, Uppsala Universitet och Svenska FN-förbundet.

Stiftelsens styrelse har under 2010 bestått av följande ledamöter

Anna-Karin Westerlund, ordf	Uppsala kommun
Görel Sävborg Lundgren	Uppsala kommun
Nina Bergström	Svenska FN-förbundet
Kerstin Mickelsson	Uppsala universitet
Inger Österdahl	Uppsala universitet

#### Ersättare

Christian Sonnenstein	Uppsala kommun
Erik Silenstam	Uppsala kommun
Bonian Golmohammadi	Svenska FN-förbundet
Agneta Ljunggren	Uppsala universitet
Erik Noreen	Uppsala universitet

För perioden 2011-2014 har valts en ny styrelse bestående av nedanstående ledamöter

Anna-Karin Westerlund, ordf	Uppsala kommun
Louise Callenberg	Uppsala kommun
Jens Petersson	Svenska FN-förbundet
Kerstin Mickelsson	Uppsala universitet
Inger Österdahl	Uppsala universitet

#### Ersättare

Madeleine Stenslind	Uppsala kommun
Erik Silenstam	Uppsala kommun
Linda Nordin Thorslund	Svenska FN-förbundet
Agneta Ljunggren	Uppsala universitet
Erik Noreen	Uppsala universitet

#### Revisorer

Eva Blom

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB (utsedd av Uppsala Kommun)

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB (utsedd av Uppsala Universitet)

Lars Nicklasson, huvudansvarig

#### Flerårsjämförelse

Stiftelsens ekonomiska utveckling i sammandrag.

	2010	2009	2008	2007
Erhållna bidrag	1.396.000	1.343.000	1.350.410	1.513.000
Lämnad ersättning till Uppsala universitetsbibliotek	1.300.000	1.375.000	1.350.000	1.350.000
Resultat	19.104	-151.960	-71.826	102.160

#### Ekonomi

Stiftelsen har under 2010 lämnat en verksamhetsersättning om 1 300 000 kronor till Uppsala universitetsbibliotek avseende driften av Dag Hammarskjöldbiblioteket. I ersättningen har inräknats avskrivnings- och arvodeskostnader. Ersättningen avser lönekostnader om 900.000, mediakostnader om 300.000 samt övriga kostnader (inkl. avskrivningar och arvoden) om 100.000. Årets resultat visar efter finansiellt netto en vinst om 19.104 kronor.

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
	1		
<b>Verksamhetens intäkter m m</b>			
Erhållna ersättningar, bidrag	2	1.396.000	1.343.000
<b>Summa verksamhetsintäkter m m</b>		1.396.000	1.343.000
<b>Verksamhetens kostnader</b>			
Verksamhetsersättning till Uppsala universitetsbibliotek	3	-1.300.000	-1.375.000
Övriga externa kostnader		<u>-80.709</u>	<u>-127.485</u>
<b>Summa verksamhetskostnader</b>		-1.380.709	-1.502.485
<b>Verksamhetsresultat</b>		15.291	-159.485
<b>Resultat från finansiella investeringar</b>			
Ränteintäkter		<u>3.813</u>	<u>7.525</u>
<b>Årets resultat</b>		<u>19.104</u>	<u>-151.960</u>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2010-12-31</b>	<b>2009-12-31</b>
	1		
<b>Tillgångar</b>			
<b>Omsättningstillgångar</b>			
Kortfristiga fordringar	4	153.216	152.082
Kassa och postgiro	4	<u>63.304</u>	<u>45.334</u>
<b>Summa tillgångar</b>		<u>216.520</u>	<u>197.416</u>
<b>Eget kapital och skulder</b>			
<b>Eget kapital</b>			
Eget kapital vid årets början		187.416	339.376
Årets resultat		<u>19.104</u>	<u>-151.960</u>
<b>Summa eget kapital</b>		<u>206.520</u>	<u>187.416</u>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		10.000	10.000
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<u>10.000</u>	<u>10.000</u>
<b>Summa eget kapital och skulder</b>		<u>216.520</u>	<u>197.416</u>
Ställda säkerheter		Inga	Inga
Ansvarsförbindelser		Inga	Inga

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

Stiftelsens årsredovisning har upprättats enligt Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd.

### Fordringar

Fordringar upptas till det belopp, som efter individuell bedömning beräknas bli betalt.

### Not 2 Erhållna bidrag

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Uppsala kommun. (inkl ssk bidrag kulturnämnd om 50 tkr)	1.396.000	1.343.000

### Not 3 Arvoden och kostnadsersättningar

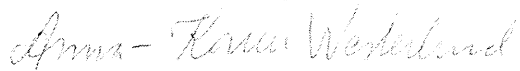
Administrationen av stiftelsen handhas av personal anställd vid Uppsala Universitetsbibliotek. Kostnadsersättning till Uppsala universitetsbibliotek för detta samt styrelsearvoden inräknas i verksamhetsersättningen om 1.300.000 för år 2010.

### Not 4 Kortfristiga fordringar

Av kortfristiga fordringar avser 153.216:-- ( 152.082:-- ) fordran på HSB Uppsala avseende medel på ett centralkonto där HSB Uppsala är centralkontohavare.



Uppsala 2011-04-28



Anna-Karin Westerlund  
Ordförande



Kerstin Mickelsson



Inger Österdahl



Louise Callenberg



Jens Petersson

Vår revisionsberättelse har lämnats 2011-05-24

ÖhrlingsPricewaterhouseCoopers AB



Lars Nicklasson  
Auktoriserad revisor



Eva Blom  
Auktoriserad revisor



## Revisionsberättelse

### Till styrelsen i Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket

Org nr 817602-8986

Vi har granskat årsredovisningen och bokföringen samt styrelsens förvaltning i Stiftelsen Dag Hammarskjöldbiblioteket för år 2010. Det är styrelsen som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen och för att årsredovisningslagen tillämpas vid upprättandet av årsredovisningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att med hög men inte absolut säkerhet försäkra oss om att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens tillämpning av dem samt att bedöma de betydelsefulla uppskattningar som styrelsen gjort när den upprättat årsredovisningen samt att utvärdera den samlade informationen i årsredovisningen. Vi har granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i stiftelsen för att kunna bedöma om styrelseledamot är ersättningsskyldig mot stiftelsen, om skäl för entledigande föreligger eller om ledamoten på annat sätt handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger därmed en rättvisande bild av stiftelsens resultat och ställning i enlighet med god redovisningssed i Sverige. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Styrelseledamöterna har enligt vår bedömning inte handlat i strid med stiftelselagen eller stiftelseförordnandet.

Uppsala 2011-05-24

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Lars Nicklasson  
Auktoriserad revisor

Eva Blom  
Auktoriserad revisor